

Fahrenheit 9/11: "George Orwell once wrote that 'It's not a matter of whether the war is not real, or if it is, Victory is not possible. The war is not meant to be won, it is meant to be continuous. Hierarchical society is only possible on the basis of poverty and ignorance. This new version is the past and no different past can ever have existed. In principle the war effort is always planned to keep society on the brink of starvation. The war is waged by the ruling group against its own subjects and its object is not the victory over either Eurasia or East Asia but to keep the very structure of society intact.' "

1984 (Burton/Hurt version, English subtitles) (Hurt/Winston reads from Goldstein's book): "In accordance to the principles of Doublethink, it does not matter if the war is not real, or when it is, that victory is not possible. The war is not meant to be won. It is meant to be continuous. The essential act of modern warfare is the destruction of the produce of human labor. A hierarchical society is only possible on the basis of poverty and ignorance. In principle, the war effort is always planned to keep society on the brink of starvation. The war is waged by the ruling group against its own subjects. And its object is not victory over Eurasia or Eastasia, but to keep the very structure of society intact."

Comparisons and sources in the novel follow on the next pages.

| <i>Fahrenheit 9/11</i> | <i>1984</i> (Burton/Hurt movie, English subtitles) | Closest match in <i>1984</i> (novel) |
|--|---|--|
| It's not a matter of whether the war is not real, or if it is, victory is not possible. The war is not meant to be won, it is meant to be continuous. | In accordance to the principles of Doublethink, it does not matter if the war is not real, or when it is, that victory is not possible. The war is not meant to be won. It is meant to be continuous. | It does not matter whether the war is actually happening, and, since no decisive victory is possible, it does not matter whether the war is going well or badly. [...] Goods must be produced, but they must not be distributed. And in practice the only way of achieving this was by continuous warfare. |
| (not present) | The essential act of modern warfare is the destruction of the produce of human labor. | The essential act of war is destruction, not necessarily of human lives, but of the products of human labour. |
| Hierarchical society is only possible on the basis of poverty and ignorance | A hierarchical society is only possible on the basis of poverty and ignorance. | In the long run, a hierarchical society was only possible on a basis of poverty and ignorance. |
| <p>This new version is the past and no different past can ever have existed.</p> <p>[Note: <u>What</u> "new version"? In Moore's speech there is no antecedent for this phrase.]</p> | (not present) | [...]the past is whatever the Party chooses to make it. It also follows that though the past is alterable, it never has been altered in any specific instance. For when it has been recreated in whatever shape is needed at the moment, then this new version is the past, and no different past can ever have existed. |

| | | |
|---|--|---|
| <p>In principle the war effort is always planned to keep society on the brink of starvation.</p> | <p>In principle, the war effort is always planned to keep society on the brink of starvation.</p> | <p>In principle the war effort is always so planned as to eat up any surplus that might exist after meeting the bare needs of the population. In practice the needs of the population are always underestimated, with the result that there is a chronic shortage of half the necessities of life; but this is looked on as an advantage. It is deliberate policy to keep even the favoured groups somewhere near the brink of hardship, because a general state of scarcity increases the importance of small privileges and thus magnifies the distinction between one group and another.</p> |
| <p>The war is waged by the ruling group against its own subjects and its object is not the victory over either Eurasia or East Asia but to keep the very structure of society intact.</p> | <p>The war is waged by the ruling group against its own subjects. And its object is not victory over Eurasia or Eastasia, but to keep the very structure of society intact</p> | <p>The war is waged by each ruling group against its own subjects, and the object of the war is not to make or prevent conquests of territory, but to keep the structure of society intact.</p> |